

**Egzamin maturalny  
maj 2010**

**JĘZYK FRANCUSKI  
POZIOM ROZSZERZONY**

**KLUCZ PUNKTOWANIA  
ODPOWIEDZI**

## ZADANIA OTWARTE

### Zadanie 1.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                                          | Przykładowe poprawne odpowiedzi (0,5 pkt) |
|----------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Przetwarzanie tekstu | 1.1.            | Zdający stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych (V. 2 b) | <i>ont été réduites</i>                   |
|                      | 1.2.            |                                                                   | <i>être sortis/ la sortie</i>             |
|                      | 1.3.            |                                                                   | <i>pouvait lui</i>                        |
|                      | 1.4.            |                                                                   | <i>n'étiez pas</i>                        |
|                      | 1.5.            |                                                                   | <i>à laquelle</i>                         |

### Zadanie 2.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                                                                      | Przykładowe poprawne odpowiedzi (0,5 pkt)                                                                  |
|----------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Przetwarzanie tekstu | 2.1.            | Zdający przetwarza i przekazuje teksty przeczytane w języku obcym lub języku polskim (V. 2 a) | <i>il a sorti la voiture</i>                                                                               |
|                      | 2.2.            |                                                                                               | <i>Félicite-la !</i>                                                                                       |
|                      | 2.3.            |                                                                                               | <i>personne ne le reconnaisse</i>                                                                          |
|                      | 2.4.            |                                                                                               | <i>qu'il a manqué le (son) train / a raté le (son) train/il a été/il est venu en retard pour son train</i> |
|                      | 2.5.            |                                                                                               | <i>l'a suivie</i>                                                                                          |

### Zadanie 3.

W zadaniu oceniana jest treść (5 punktów), kompozycja (4 punkty), bogactwo językowe (5 punktów) oraz poprawność językowa (4 punkty).

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej przedstawione są szczegółowo w Informatorze maturalnym od 2008 roku.

Zdający mógł zredagować wypowiedź na jeden z trzech zaproponowanych w zadaniu tematów. Ocena pod względem kryterium treści jest powiązana z tematem, pozostałe kryteria (kompozycja, bogactwo językowe oraz poprawność językowa) są identyczne, niezależnie od tematu wybranego przez zdającego.

**Kryterium treści:****Temat 1.**

1. Otrzymałeś/aś niespodziewanie wiadomość, która zmieniła Twoje życie. Napisz **opowiadanie** o tym wydarzeniu i jego konsekwencjach.

| Kryterium    | Standard                                                                                                       | Ocenianie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Punktacja |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>TREŚĆ</b> | Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej relacjonowanie wydarzeń (III. 2 b) | Wymagamy pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"><li>– formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. relacjonuje wydarzenie związane z otrzymaniem niespodziewanej wiadomości, która zmieniła jego życie</li><li>– określa czas, miejsce wydarzeń i bohaterów</li><li>– logicznie odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego</li><li>– szczegółowo przedstawia wydarzenie główne</li><li>– przekonująco opisuje reakcje ludzi lub/i przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia.</li></ul> | 0 – 5     |

**Temat 2.**

Który kraj świata jest według Ciebie najpiękniejszy? **Opisz** ten kraj, wyjaśniając przyczyny Twego wyboru.

| Kryterium    | Standard                                                                                                                                         | Ocenianie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Punktacja |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>TREŚĆ</b> | Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, zjawisk, czynności (III. 2 a) | Wymagamy pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"><li>– formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. opisuje wybrany kraj i jego piękno, uzasadniając swój wybór</li><li>– przedstawia istotne informacje na temat opisywanego miejsca (np. jego położenie, cechy charakterystyczne, atrakcje)</li><li>– opisuje to miejsce, zachowując logiczny porządek</li><li>– przedstawia swoje opinie na temat tego miejsca i uzasadnia je.</li></ul> | 0 – 5     |

**Temat 3.**

Niektórzy uważają, że czytanie powieści jest stratą czasu. Napisz **rozprawkę**, w której ustosunkujesz się do powyższego stwierdzenia, podając argumenty za i przeciw tej formie spędzania czasu.

| Kryterium    | Standard                                                                                                                                           | Ocenianie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Punktacja |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>TREŚĆ</b> | Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej przedstawianie i uzasadnianie opinii własnych i innych osób (III. 2 d) | Wymagamy pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"><li>– formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. wskazuje dobre i złe strony spędzania czasu na czytaniu powieści</li><li>– prawidłowo formułuje tezę adekwatną do tematu</li><li>– omawia temat, trafnie dobierając argumenty za i przeciw</li><li>– dokonuje podsumowania tematu.</li></ul> | 0 – 5     |

**Pozostałe kryteria:**

|                            |                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>KOMPOZYCJA</b>          | Zdający wypowiada się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów (III. 2 f)              | <p>Oceniając pracę pod względem kompozycji, bierzemy pod uwagę następujące podkryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– tworzenie wypowiedzi w pełni spójnej, harmonijnej, podporządkowanej wyraźnej myśli przewodniej</li><li>– uwzględnienie wszystkich części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie) z zachowaniem właściwych proporcji między nimi</li><li>– zachowanie pełnej konsekwencji w układzie graficznym pracy</li><li>– zachowanie objętości pracy w granicach określonych w poleceniu (200-250 słów).</li></ul> <p>Jeśli praca liczy więcej niż 300 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium kompozycji niezależnie od stopnia realizacji poszczególnych podkryteriów.</p> | 0 – 4 |
| <b>BOGACTWO JĘZYKOWE</b>   | Zdający zna różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi (I. 1) | <p>Oceniając pracę pod względem bogactwa językowego, bierzemy pod uwagę następujące podkryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– stosowanie urozmaiconego słownictwa i frazeologii na poziomie rozszerzonym</li><li>– stosowanie urozmaiconych struktur składniowych na poziomie rozszerzonym</li><li>– zachowanie jednolitego stylu, adekwatnego do treści i formy.</li></ul> <p>Jeśli praca liczy mniej niż 100 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium bogactwa językowego, niezależnie od jakości języka.</p>                                                                                                                                                                         | 0 – 5 |
| <b>POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA</b> | Zdający poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do ich funkcji (III. 2 e)        | <p>Oceniając pracę pod względem poprawności językowej obliczamy procent błędów w wypowiedzi zdającego.</p> <p>4 pkt – błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>3 pkt – błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>2 pkt – błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>1 pkt – błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów</p> <p>0 pkt – błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów</p> <p>Jeśli praca liczy mniej niż 100 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium poprawności językowej, niezależnie od liczby błędów w pracy.</p>          | 0 – 4 |

## ZADANIA ZAMKNIĘTE

### Zadanie 4.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                                             | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|----------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Rozumienie ze słuchu | 4.1.            | Zdający stwierdza, czy tekst zawiera określone informacje (II. 1. c) | F                          |
|                      | 4.2.            |                                                                      | F                          |
|                      | 4.3.            |                                                                      | V                          |
|                      | 4.4.            |                                                                      | V                          |
|                      | 4.5.            | Zdający określa intencję autora lub nadawcy tekstu (II. 1 e)         | F                          |

### Zadanie 5.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                     | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|----------------------|-----------------|----------------------------------------------|----------------------------|
| Rozumienie ze słuchu | 5.1.            | Zdający określa główną myśl tekstu (II. 1 a) | F                          |
|                      | 5.2.            |                                              | C                          |
|                      | 5.3.            |                                              | E                          |
|                      | 5.4.            |                                              | A                          |
|                      | 5.5.            |                                              | D                          |

### Zadanie 6.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                  | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|----------------------|-----------------|-------------------------------------------|----------------------------|
| Rozumienie ze słuchu | 6.1.            | Zdający selekcjonuje informacje (II. 1 d) | C                          |
|                      | 6.2.            |                                           | A                          |
|                      | 6.3.            |                                           | B                          |
|                      | 6.4.            |                                           | D                          |
|                      | 6.5.            |                                           | A                          |

### Zadanie 7.

| Obszar standardów           | Jednostka testu | Standard                                  | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|-----------------------------|-----------------|-------------------------------------------|----------------------------|
| Rozumienie tekstu czytanego | 7.1.            | Zdający selekcjonuje informacje (II. 2 d) | C                          |
|                             | 7.2.            |                                           | A                          |
|                             | 7.3.            |                                           | D                          |
|                             | 7.4.            |                                           | B                          |
|                             | 7.5.            |                                           | A                          |

**Zadanie 8.**

| Obszar standardów         | Jednostka testu | Standard                                                                    | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|---------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Rozumienie tekstu czytane | 8.1.            | Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu (II. 2 f) | D                          |
|                           | 8.2.            |                                                                             | A                          |
|                           | 8.3.            |                                                                             | E                          |
|                           | 8.4.            |                                                                             | B                          |

**Zadanie 9.**

| Obszar standardów         | Jednostka testu | Standard                                                                                      | Poprawna odpowiedź (0,5 pkt) |
|---------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Rozumienie tekstu czytane | 9.1.            | Zdający rozpoznaje różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne w podanym kontekście (II. 2 j) | B                            |
|                           | 9.2.            |                                                                                               | D                            |
|                           | 9.3.            |                                                                                               | A                            |
|                           | 9.4.            |                                                                                               | C                            |
|                           | 9.5.            |                                                                                               | D                            |
|                           | 9.6.            |                                                                                               | A                            |